

**REPORT OF THE  
NATIONAL VICE-PRESIDENT  
QUEBEC REGION**

**APRIL 2015**

*My report as NVP-Québec will consist of two parts. First, I will focus on the Regional Offices, and then I will focus on the situation at Ste. Anne's Hospital.*

*Our regional offices are associated with our two locals (Quebec Region Local 10007 and Montreal Region Local 10042). These offices are undergoing transformation with regard to processes and methodologies: waiting lists are getting longer, certain services are being privatised (Blue Cross) and there is a staff shortage; all these factors are contributing to an increase of anxiety at work.*

*List of NVP activities associated with these offices:*

- *Briefing given with Mr. Toufic El-Daher;*
- *Implementation of a mediation process for two of our members at the Montreal office;*
- *Filing of a duty to accommodate grievance based on a disability;*
- *Filing of grievances and exchange of information between the two Locals' presidents and myself.*

*I will now focus on the situation at Ste. Anne's Hospital.*

**RAPPORT DU  
VICE-PRÉSIDENT NATIONAL  
RÉGION DU QUÉBEC**

**AVRIL 2015**

*Mon rapport en tant que VPN-Québec sera en deux volets. Je vais d'abord m'attarder sur les bureaux régionaux, puis sur la situation de l'Hôpital Sainte-Anne.*

*Nos bureaux régionaux sont rattachés à nos deux sections locales (10007 de la région du Québec et 10042 de la région de Montréal). Ces bureaux subissent des transformations sur les approches et les méthodes de travail. L'augmentation des listes d'attentes, la privatisation de certain service à la Croix Bleu et un manque d'effectif font augmenter l'anxiété au travail.*

*Liste des activités du VPN avec ces bureaux :*

- *Réunion d'information donnée avec M. Toufic El-Daher.*
- *Mise en œuvre d'un processus de médiation au bureau de Montréal pour deux de nos membres.*
- *Dépôt d'un grief à Québec pour un accommodement raisonnable en raison d'un handicap.*
- *Dépôt de quelques griefs et plusieurs échanges d'information entre les présidents de mes sections locales et moi.*

*Maintenant, je vais parler de la situation à l'Hôpital Sainte-Anne.*

*In October 2014, Quebec Health Minister (Dr. Barrette) tabled Bill 10 which had an impact on the transfer process. The whole project was put on hold and it is impossible to get information from the federal government or the provincial government. We have tried many times to talk to MP's but received few answers.*

- *On June 10, 2014, meeting with François Dion, negotiator for Quebec who suggested we contact Marco Thibault;*
- *On September 9, 2014, scheduled meeting with Deputy Minister Marco Thibault. Meeting cancelled;*
- *On October 17, 2014, second scheduled meeting with Mr. Marco Thibault. Meeting cancelled;*
- *On November 27, 2014, third scheduled meeting with Mr. Marco Thibault. Meeting cancelled once more;*
- *On February 2, 2015, scheduled meeting with federal Liberal Minister Kelley. We were welcomed, but did not receive much information;*
- *On February 10, 2015, scheduled meeting with provincial Liberal minister Francis Scarpaleggia. We were welcomed, but once again, did not receive much information;*
- *On February 27, 2015, scheduled meeting with Guy Leclerc, Québec solidaire. We were welcomed, but did not receive any information.*

*En octobre 2014 le ministre de santé du Québec (Dr Barrette) a déposé le projet de loi 10 qui a eu un impact sur le processus de transfert. Tout le projet a été suspendu et il est impossible d'obtenir de l'information tant du gouvernement fédéral que du gouvernement provincial. Nous avons tenté à plusieurs reprises de communiquer avec des députés, mais nous avons obtenu peu de réponses à nos questions.*

- *10 juin 2014, rendez-vous avec François Dion, négociateur pour le Québec, qui nous conseille de communiquer avec M. Thibault.*
- *9 septembre 2014, rendez-vous avec le sous-ministre Marco Thibault. Rencontre annulée.*
- *17 octobre 2014, deuxième rendez-vous avec M. Marco Thibault. Rencontre annulée.*
- *27 novembre 2014, troisième rendez-vous avec M. Marco Thibault. Rencontre annulée une autre fois.*
- *2 février 2015, rendez-vous avec M. Kelley, ministre libéral au fédéral. Nous avons été bien reçus, mais avons obtenu peu de réponses.*
- *10 février 2015, rendez-vous M. Francis Scarpaleggia, ministre libéral provincial. Nous avons été bien reçus, mais encore une fois, nous avons obtenu peu de réponses.*
- *27 février 2015, rendez-vous avec Guy Leclerc du parti Québec solidaire. Nous avons été bien reçus, mais nous n'avons pas obtenu de réponse.*

*Here is a list of mobilization activities I participated in since October 2014, as well as training sessions I attended:*

- *General meeting, Ste. Anne's Hospital, October 20, 2014;*
- *Regional UMCC, December 11, 2014;*
- *NEO meeting, November 17-21, 2014;*
- *Holiday picnic (mobilization activity), December 2, 2014;*
- *Union-Management meeting at the Hospital, December 11, 2014;*
- *Meeting with VAC Deputy Minister Walter Natynczyk and Minister Julian Fantino, December 16, 2014;*
- *PSAC-Quebec National Officers meeting, January 29, 2015;*
- *Conference call organized by PSAC-Quebec;*
- *Ongoing representation within the three locals.*

*Many thanks to the Executive of the Locals.*

*Pour terminer mon rapport, voici la liste des activités de mobilisation auxquelles j'ai participé et des séances de formation auxquelles j'ai assisté depuis octobre 2014.*

- *Assemblée générale, Hôpital Sainte-Anne, 20 octobre 2014;*
- *Réunion du CCSP régional, le 11 décembre 2014;*
- *Rencontre des dirigeants nationaux, du 17 au 21 novembre 2014;*
- *Pique-nique de fête (mobilisation), le 2 décembre 2014;*
- *Réunion patronale-syndicale à l'Hôpital, le 11 décembre 2014;*
- *Rencontre du sous-ministre (Walter Natynczyk) et du ministre d'ACC (Julian Fantino), le 16 décembre 2014;*
- *Réunion des dirigeants nationaux de l'AFPC Québec, le 29 janvier 2015;*
- *Téléconférence organisée par l'AFPC-Québec;*
- *plus toutes les activités courantes de représentation avec mes trois sections locales.*

*Je tiens à remercier les membres de l'exécutif des sections locales sous ma responsabilité.*

***In Solidarity / En toute solidarité,***

***Daniel Gaulin***

***National Vice-President / Vice-président national  
Quebec Region / Région du Québec***